

Organized by



SINGAPORE-CHINA BUSINESS ASSOCIATION

# 辽宁北京商务考察团

## Business Mission to Liaoning & Beijing

2014年05月21-28日

Pending for  
IMAP Support



新加坡国际企业发展局

截止日期：2014年04月15日

团组询问电话 6293 2209

### 考察行程 Programme (行程暂定, 将根据具体活动安排调整)

日期 Date	临时行程 Tentative Itinerary	参团代表费用 Cost Per Participant	
05月21日 (三, Day 1)	入住沈阳香格里拉大酒店 团员在沈阳酒店集合报到 18:00 晚餐	<b>\$S780 / 5 晚</b> <b>沈阳酒店住宿</b>  <b>\$S500 / 2 晚</b> <b>北京酒店住宿</b>	
05月22日 (四, Day 2)	入住沈阳香格里拉大酒店 09:00 会晤沈阳市领导 10:00 拜访沈阳市外经贸局 12:00 午餐后前往沈阳市规划馆, 参访企业志英行 17:30 欢迎晚宴		
05月23日 (五, Day 3)	入住沈阳香格里拉大酒店 08:45 出发前往鞍山, 鞍山经贸活动 12:00 午餐 14:00 参观玉佛苑、千山 17:00 参访贸促会 18:00 晚餐后回到沈阳	<b>团体活动费</b> Common costs  (Inc local land transfers, networking meals, mission kits, gifts, tags, admin and miscellaneous expenses. This fee is not eligible for claim under the IMAP scheme.)	<b>\$500</b> 会员 SCBA Member
05月24日 (六, Day 4)	入住沈阳香格里拉大酒店 08:45 出发前往本溪考察, 本溪经贸活动 12:00 本溪市领导或午餐 14:00 参访考察中国药都、本溪水洞 17:00 晚餐后回沈阳		<b>\$700</b> 非会员 Non-Membe
05月25日 (日, Day 5)	入住沈阳香格里拉大酒店 09:00 游览故宫, 张氏帅府 12:00 午餐 13:30 考察东北亚最大轻工产品交易中心-五爱市场 17:30 欢送晚宴	<b>全程七晚酒店住宿</b> <b>\$S1280 及团体活动费</b> <b>\$S500 共计 \$S1780 支</b> <b>付给新加坡中国商会</b> <b>(非会员 \$S1980)</b>	
05月26日 (一, Day 6)	入住北京五星级酒店 乘飞机从沈阳飞北京		
05月27日 (二, Day 7)	入住北京五星级酒店 北京访问考察中国国际贸易促进委员会、新加坡驻中国大使馆、中国国务院侨办等		
05月28日 (三, Day 8)	北京散团		

### 参考航班 Flight Itinerary

请与商会秘书处联络询问航班情况, 询问电话 62932209

Please contact SCBA Secretariats office at 62932209 for flight itinerary details

\*\* 以上行程仅作参考, 最终行程会根据实际情况调整, 以出发前行程为主。

- 我要参加这个考察团，我自己安排机票行程，我知道我的机票必须配合团组行程。  
 I would like to confirm my participation in the above mission. I will make my own Air-ticket for this business mission to China.
- 传真登记表格至 62969492 或电邮 scba1@singnet.com.sg  
 Fax Registration Form to 62969492 or email to scba1@singnet.com.sg
- 酒店住宿 S\$\_\_\_\_\_及团体活动费用 S\$\_\_\_\_\_支付给“新加坡中国商会”。  
 Enclose the crossed cheque payable to “Singapore-China Business Association” amounting to S\$\_\_\_ for my Hotele accommodation and common expenses.
- 凡参加者将可为此行的旅费与住宿费申请双重扣税 DTD。有意者务须在启程之前 7 天通过互联网 <http://www.iesingapore.gov.sg/wps/portal/DTD> 提出申请

## 参团登记表格 Registration Form

### 个人资料 Participant Particulars

姓名 Participant Name	中文(CH)	出生日期 Date of Birth (DD/MM/YYYY)	Affix a recent passport size photo here (近照)	
	英文(EN)	职位 Position		
公司名称 Company Name	中文(CH)			
	英文(EN)			
手机 Mobile Phone	传真 Fax	公司网址 Website		
联系地址 Contact Address	电邮 Email			
	邮编 Post code			
参团代表职务 Position	业务性质 Type of Business			
国籍 Nationality	护照号码 Passport No.	签发日期 Passport Date of Issue (DD/MM/YYYY)	有效日期 Date of Expiry (DD/MM/YYYY)	
紧急状况联络人 In event of emergencies, please indicate 姓名 Contact Person 联络号码 Contact Number		KrisFlyer Membership Card Number:		

\*\* 参团所提供的资料将被用于考察团手册及其他相关此团活动宣传用途

\*\* 参团代表请提供彩色护照照片一张